

* احمد فرامرز قراملکی

کارایی و اثربخشی در مطالعات تطبیقی ادیان

چکیده: اخذ روى آورده تطبیقی در گستره الهیات و معارف اسلامی فرد دانشمندان مسلمان به ویژه فقهاء و متکلمان سابقه طولانی دارد، اما دین‌شناسی تطبیقی در مفهوم جدید کلمه یکی از روى آوردهای نوین دین‌پژوهی است که حاصل مدرنیسم و مبتنی بر نگوش جدید به دین است. وضعیت موجود مطالعات تطبیقی دین در روزگار و جامعه ما با وضعیت مطلوب فاصله قابل تأمل دارد. موائع روش‌شناختی فراوانی، کارایی و اثربخشی مطالعات تطبیقی را در دین‌پژوهی کاهش می‌دهند: تصویر تحویلی نگر از آن، آفت ظاهرگرایی در فرایند تطبیقی، آفت موضوع محوری، عدم تمایز مشکل و مسئله، درآمیختن مسائل درجه اول و درجه دوم و بسنده کردن به مقام توصیف (و عدم اهتمام به تبیین) از اهم این موائع هستند.

کلیدواژه: دین‌شناسی تجربی، مدرنیسم، دین‌پژوهی تطبیقی، مسئله محوری.

* دانشیار دانشگاه تهران.

۱. طرح مسئله

مطالعه تطبیقی^۱ از رهیافت‌های روشنگر در شناخت امور است. اخذ این رهیافت و شکل‌های گوناگون آن، سابقه بسیار طولانی در تاریخ علم و دانش بشری دارد. محققان مسلمان به‌ویژه فقها و متکلمان در دوره اسلامی نیز از روی آورد تطبیقی بهره می‌برده‌اند. نگارش آثاری چون الخلاف و یا المختلف نمونه‌هایی از آن است. اما شکل نوین رهیافت مقایسه‌ای در دین‌شناسی، حاصل عصر تجدد گرایی است. در کشور ما نیز ابتدا مراکز دانشگاهی و آن‌گاه پس از پیروزی انقلاب اسلامی در حوزه‌های علمی، گروه‌های علمی معطوف به دین‌شناسی تطبیقی شکل گرفتند.

اینکه وضعیت مطالعه تطبیقی ادیان در ایران معاصر چگونه است و به تعییر دقیق تر وضعیت موجود^۲ با وضعیت مطلوب^۳ چه فاصله‌ای دارد، درخور تأمل است. یکی از ملاک‌های ارزیابی وضعیت دین‌پژوهی، سنجش آن در ترازوی بهره‌وری^۴ است. بهره‌وری از دو مقوم کارایی^۵ و اثربخشی^۶ تالیف یافته است. آیا پژوهش‌های تطبیقی در حوزه‌دین‌شناسی از حیث تولید علم، کارا و اثربخش‌اند؟

ملاک سنجش کارایی و اثربخشی در دین‌پژوهی تطبیقی، سهم چنین مطالعاتی در تولید جهانی علم، حضور در محافل علمی از طریق انتشار نتایج تحقیقات در مجله‌های علمی-پژوهشی بین‌المللی به ویژه ISI و میهمانی از همه میزان تأثیر بر مطالعات بعدی است. عنصر اخیر از طریق بررسی میزان ارجاعاتی که به بررسی‌های تطبیقی منتشر شده انجام می‌شود، قابل سنجش و ارزیابی است.

پس از پاسخ به مسئله وضعیت موجود دین‌پژوهی تطبیقی در روزگار ما و بیان فاصله آن با وضعیت مطلوب، می‌توان به مسئله تبیین پرداخت و از علل یا عواملی که در تکون وضعیت موجود نقش دارند، جست‌وجو کرد. در مقام پاسخ به مسئله دوم باید به این نکته روش‌شناختی توجه داشت که پدیده‌ای چون «وضعیت موجود مطالعه تطبیقی در روزگار ما»

-
- | | |
|-----------------------|-------------------|
| 1. comparative study. | 4. productivity. |
| 2. present state. | 5. efficiency. |
| 3. desired state. | 6. effectiveness. |

امر کثیر الاضلاع و واقعیتی چند عاملی^۷ است و به همین دلیل تبیین‌های^۸ مختلف می‌پذیرد. محقق باید بر حسب اغراض صناعی به علت یا عوامل معینی عطف توجه کند و البته آن را به معنای انکار، نفی و حتی کم‌اهمیت بودن سایر عوامل نداند. نگارنده این سطور، به دلیل دغدغه‌های روشنی، به بررسی عوامل مربوط به روش‌شناسی مطالعات تطبیقی ادیان می‌پردازد و بر حسب چنین دغدغه‌ای، از رخنه‌ها و خلل روش‌شناختی توسعه‌نیافتگی دین پژوهی تطبیقی جست‌وجو می‌کند. بدیهی است دامنه تحقیق روزگار و جامعه ما (ایران معاصر) است.

۲. ضرورت طرح مسئله

مطالعه تطبیقی ادیان از روی آوردهای مهم در دین‌شناسی است و توسعه روش‌شناسی دین پژوهی در گرو کارایی و اثربخشی همه روی آوردهای آن است و شکوفایی و رشد گسترده دین‌شناسی و علوم مربوط به آن نیز منوط به توسعه روش‌شناسی آنها است. امروزه، مطالعات تطبیقی ادیان، نقش راهبردی در حل بسیاری از مسائل نظری و عملی در الهیات، کلام، فلسفه دین و سایر دانش‌های مربوط به دین‌شناسی دارد. به عنوان نمونه، بدون مطالعه اثربخش در دین پژوهی تطبیقی نمی‌توان به الگویی در گفت‌وگویی ادیان دست یافت. پاسخ به مسائلی چون کثرت گرایی دینی^۹، وحدت و کثرت در تجارت دینی، دین و جهانی شدن، مستلزم اخذ رهیافت تطبیقی در دین‌شناسی است.

به طور کلی، هر آنچه مطالعه تطبیقی ادیان را ضروری می‌نماید، تأمل در کارایی و اثربخشی این گونه مطالعه را نیز الزامی می‌کند. این سخن در دانش مدیریت معروف است که «اگر به من تبری دهنده درختی و هشت ساعت وقت برای اندادختن درخت، شش ساعت وقت را برای تیز کردن تبر صرف می‌کنم».

7. multi factorial.

8. explanation.

۹. عنوان مشهور پلورالیسم دینی عاری از القاکنندگی نیست؛ زیرا در واقع مسئله متفضمن پاسخ به آن نیز هست و نه صرفاً مُشير به مسئله؛ کما اینکه حصر گرایی دینی و یا شمول گرایی دینی نیز پاسخ‌های دیگر به همان مسئله است. اخذ پاسخ در عنوان مسئله موجب سوی گیری تحقیق می‌گردد و به همین دلیل مناسب است از عنوان‌هایی چون «ما و دیگر ادیان» استفاده کنیم.

۳. بستر مدرنیستی مطالعات تطبیقی ادیان

توجه به بستر و زمینه‌هایی که دین شناسی تطبیقی در مفهوم نوین کلمه در آن زمینه‌ها به میان آمده است، به فهم وضعیت آن در روزگار ما پرتو می‌افکند. چنانچه بیان شد، استفاده از مقایسه و مقارنه بین آرا و دیدگاه‌ها در سنت مطالعات در فرهنگ اسلامی سابقه طولانی دارد و به‌ویژه در دانش‌هایی چون فقه و کلام از شکوفایی برخوردار است. اساساً اخذ روی آورد مقایسه‌ای، ریشه قرآنی دارد و ترغیب به آن را در احادیث و روایات نیز می‌توان مشاهده کرد؛ از جمله روایتی که کلینی نقل می‌کند: من استقبل وجه الاراء عرف موقع الخطأ (کلینی، ج ۸، ص ۲۲).

اما، دین پژوهی تطبیقی در مفهوم امروزی را باید حاصل مدرنیسم و مبتنی بر مبانی آن و برآمده در چنین فضا و الگوهای معرفتی بدانیم. یکی از مهم‌ترین عناصر فضای مدرنیستی، ظهور دین شناس‌های جدید (غالباً تجربی) و ابتدای آنها بر نگرش خاصی به دین است. دانش‌هایی را که به نحوی به دین تعلق دارند، بر دو قسم می‌توان تقسیم کرد: گروهی از معارف دینی بر نگرش سنتی به دین استوارند، و گروهی دیگر بر نگرش تازه به دین مبتنی‌اند. دو مفهوم سنتی و نوین در این کاربرد عاری از هر گونه ارزش‌داوری اند و صرفاً به ملاک زمان اشاره می‌کنند.

وحى و دین در نگرش سنتی به منزله پیام آسمانی برای بشر و تجلی خداوند برای انسان تلقی می‌شود و به همین دلیل مواضع گوناگونی چون تصدیق و ایمان، تکذیب و کفر و اعراض در مقابل آن اخذ می‌گردد. بر این اساس علمی که هویت و واسطه‌ای بین وحى و مخاطبان دارند، تولد می‌یابد (فرامرز قراملکی، احد، ۱۳۷۶، ص ۱۰۰ - ۱۲۰). در قرن نوزدهم میلادی نگرش دیگری به دین به میان آمد که در پرتو آن، مطالعات خدامحور به پژوهش‌های دین محور تبدیل یافت (ر. ک: هیک، ص ۱۸۵ و ۱۸۶). در این نگرش، دین به منزله واقعیتی انکارناپذیر و مؤثر در زندگی آدمی در خور مطالعه و شناخت تجربی و عینی قرار گرفت. روان‌شناسی دین، جامعه‌شناسی دین، تاریخ دین و دین‌شناسی تطبیقی، حاصل چنین نگرشی هستند (ر. ک: فرامرز قراملکی، احد، ۱۳۸۰، ص ۶۴ - ۷۰).

سخن فوق استعداد دو فهم ناروا را دارد و به همین دلیل تأکید می‌شود که اولاً دو

نگرش یادشده منطقاً مانعه‌الجمع نیستند؛ اما بسیاری از دین پژوهان آغاز دورهٔ جدید، آن دو را ناسازگار یافته و این را که دین واقعیت در زندگی بشری است به معنای هویت این جهانی داشتن دین می‌پنداشتند. ثانیاً سخن فوق به معنای آن نیست که هر گونه دین شناسی تطبیقی لزوماً بر نگرش نوین به دین استوار است، بلکه بدان معنا است که این گونه دین پژوهی عضوی از خانواده دین شناسی‌های تجربی مبتنی بر نگرش نوین به دین است.

ابتای دین پژوهی تطبیقی بر نگرش نوین به دین، لوازم معرفتی و روش‌شناختی فراوانی دارد. هریک از این لوازم می‌تواند در کارایی و اثربخشی مطالعات تطبیقی دین در روزگار ما تأثیر داشته باشد. معطوف بودن به سطح واقعیت و عاری بودن از قضاوت در خصوص حقانیت (یونگ، ص ۱)، گزینشی بودن، جزئی نگری^{۱۰} در برابر کل گرایی روش‌شناختی^{۱۱} و استعداد سوق محقق به تحولی نگری^{۱۲} از جمله این لوازم است.

۴. سهم دین پژوهان تطبیقی روزگار ما در تولید علم

کارایی و اثربخشی، ترازوی سنجش وضعیت موجود در مطالعات تطبیقی دین در روزگار ما است. به دست آوردن میزان دقیق کارایی و اثربخشی محتاج مطالعه نظام مند است؛ اما آنچه به عنوان شاخص قابل اعتماد برای توصیف اجمالی به کار می‌آید، توجه به سهم محققان این حوزه مطالعاتی در تولید علم است. دو علامت عمده، تولید علم را نشان می‌دهد: یکی حضور مقاله‌هایی که از چنین تحقیقاتی به دست می‌آیند، در نشریه‌های علمی پژوهشی بین‌المللی بهویژه نشریه‌های نمایه شده معتبر مانند ISI. دیگری، میزان ارجاعاتی که دیگر محققان به چنین تحقیقاتی می‌دهند و در مقام نقد و داوری، یا تکمیل آنها بر می‌آیند.

علی‌رغم وجود محققان فراوان و گروه‌های علمی و علی‌رغم هزینه‌های تحقیقاتی، از حضور فعال و مطلوب مقاله‌ها در چنین نشریه‌هایی خبری نیست. تحقیقاتی که در مقیاس تاریخ علم نوآوری داشته باشد و بر تحقیقات خلف مؤثر افتاد و سهم ملی ما را در

10. detailism.

11. methodological holism.

12. reductionism.

تولید علم افزایش دهد، در دین‌شناسی تطبیقی، کیمیا است. جای تأمل و دریغ‌گویی است که بسیاری از محققان ما صرفاً مدرس‌اند (ونه مؤسس) و مدرسان ما مترجم. کلاس‌های درس انعکاسی از برگردان عجالتی تحقیقات دیگران شده است. جهت‌گیری آموزشی، اطلاع رسانی و ترویجی بر جهت‌گیری پژوهشی سخت سایه افکنده است. رنجوری به حدی رسیده است که به جای تقویت پژوهش و تلاش برای نیل به استانداردهای جهانی، سعی در حذف آنها می‌کنیم.

این وضعیت - میزان سهم ما در تولید جهانی علم در دین‌شناسی تطبیقی - در حالی است که در گستره الهیات و عرصه دین‌پژوهی، انبوی از پایان‌نامه‌های کارشناسی ارشد و دکترا و طرح‌های تحقیقاتی همکاران هیئت علمی به مطالعه تطبیقی روی می‌آورند. چرا چنین وضعیتی داریم؟ به هزار و یک علت! اما در میان هزار و یک علت، می‌توان از عوامل روش‌شناختی نیز سخن گفت که فقدان کارایی و نقصان اثربخشی مطالعات تطبیقی در روزگار ما را تبیین و قابل فهم می‌سازد.

۵. تصویر تحویلی نگر از مطالعه تطبیقی

یکی از مهم‌ترین موانع کارایی و اثربخشی دین‌شناسی تطبیقی، تصویر ناقص و نارسا از ماهیت چنین مطالعه‌ای است. بنابر یک اصل بسیار ساده، موفقیت در گرو تصویر فرد از فعالیت است؛ زیرا کامیابی در هر فعالیتی محتاج به استعمال ابزار مناسب و اخذ روش شایسته است و برگرفتن روش و ابزار مناسب در گرو تصویر کامل از فعالیت است (نک: فرامرز قراملکی، احد، ۱۳۸۳، ص ۳۵).

تصویر تحویلی نگر از مطالعه تطبیقی از مهم‌ترین آفات دین‌پژوهی تطبیقی است. مراد از تحویلی نگری، برگرفتن وجهی از مطالعه تطبیقی و بی‌خبری و یا انکار سایر ابعاد آن است. اخذ تصویر ناقص از دین‌پژوهی تطبیقی، مواضع مختلفی دارد: عده‌ای مطالعه تطبیقی را همان مقایسه می‌دانند. بسیاری از پایان‌نامه‌های تحصیلی، کتاب‌ها و مقاله‌های پژوهشی که به بحث تطبیقی می‌بردازند، صرفاً به مقایسه بین امور بسته می‌کنند. وقتی از چنین محققانی می‌پرسیم مطالعه تطبیقی چیست، پاسخ می‌دهند: مقایسه پدیدارها و یا دیدگاه‌ها.

مطالعه تطبیقی فرایندی بیش از صرف مقایسه است. به عبارت دیگر، مقایسه در

پژوهش تطبیقی، هدف نیست بلکه ابزاری برای دست یابی به شناخت عمیق‌تر و فهم‌تر است. مطالعه تطبیقی باید مسئله‌ای نظری یا عملی را حل کند.

از موضع دیگر تصویر تحويلی نگری، حصر مطالعه تطبیقی در جست‌وجو از شباهت‌ها است. برخی گمان می‌کنند: هدف از بررسی تطبیقی، نشان دادن یکسانی و انطباق است. به آنان مطالعه تطبیقی وحی، در مسیحیت و اسلام به معنای نشان دادن تلقی بیش و کم یکسان از وحی در دو دین یاد شده است. چنین تلقی سبب سوی گیری در دین پژوهی تطبیقی می‌گردد و سوی گیری سبب پنهان ماندن اختلاف‌ها و بزرگ‌نمایی شباهت‌های ظاهری می‌شود و این امر عینیت و واقع‌نمایی تحقیق را ازین می‌برد.

موضع سوم تصویر تحويلی نگری بر عکس موضع دوم است: حصر مطالعه تطبیقی در جست‌وجو از تفاوت‌ها. یکسان‌انگاری پژوهش تطبیقی با کشف خلاف‌ها و تفاوت‌ها نیز سبب سوی گیری تحقیق می‌شود. بنابراین محقق در مطالعه تطبیقی هم باید به شباهت‌ها چشم بدوزد و هم تفاوت‌ها را صید کند؛ در عین حال وظيفة او صرفاً جمع‌آوری شباهت‌ها و تفاوت‌ها نیست؛ بلکه آنها اطلاعاتی هستند که در فرایند پردازش اطلاعات به تولید علم و یا حل مسئله می‌انجامند.

یکی از رایج‌ترین موضع تصویر تحويلی نگر، حصر مطالعه تطبیقی در توصیف شباهت‌ها و تفاوت‌ها است. در این باره سخن خواهیم گفت.

۶. آفت ظاهرگرایی در دین‌شناسی تطبیقی

مراد از ظاهرگرایی، حصر توجه به موارد شباهت و تفاوت ظاهری و جست‌وجو نکردن از موضع خلاف و وفاق واقعی است. بسیار اتفاق می‌افتد که شباهت‌های ظاهری محقق را از رویت خلاف بنیادین باز می‌دارد و این ساده‌انگاری او را به داوری‌های بسی اساس می‌شاند. داوری‌های مبتنی بر شباهت‌های ظاهری و ناشی از بی‌خبری به تفاوت‌های واقعی را منشأ گمراهی رایج می‌داند:

از قیاسش خنده آمد خلق را
کو چو خود پنداشت صاحب‌دل را
کار پاکان را قیاس از خود مگیر
گرچه ماند در نبشتون شیر شیر

جمله عالم زین سبب گمراه شد
کم کسی ز ابدال حق آگاه شد
نمونه‌ای از تشابه ظاهری در مقایسه خود با انبیا و اولیانمایان می‌شود:

گفته اینک ما بشر ایشان بشر
ما و ایشان بسته خواهیم و خور
این ندانستند ایشان از عمدی
هست فرقی در میان، بی متنه

مولوی مثال‌های فراوان از این نوع ظاهرگرایی ناشی از توجه به شباهت‌های ظاهری ارائه می‌کند (مثنوی، ج ۱، ص ۲۶۲-۲۷۱):

هر دو گون زنبور، خورنده از محل
لیک شد زان نیش و زین دیگر عسل
هر دو گون آهو گیا خوردند و آب
زین یکی سرگین شد و زان مشک ناب
هر دو نی خورنده از یک آب خور
این یکی خالی و آن پُر از شکر
صدهزاران این چنین اشباء بین
فرقشان هفتاد ساله راه بین

حصر توجه به ظاهر و عدم ژرف‌نگری به لایه‌های زیرین پدیده‌ها در بررسی تطبیقی، غالباً ناشی از نوعی حصرگرایی روشی است. حصر توجه به روی آورده مستقیم در مطالعه پدیدارها و دیدگاهها و عدم اخذ روی آوردهای غیرمستقیم مهم‌ترین عامل ظاهرگرایی است. روی آورده مستقیم در شناخت امور، البته رهگشا است، اما تنها بعده از آنها را مکثوف می‌سازد. برای شناخت همه ابعاد باید از دیگر روی آوردها نیز بهره جست. به عنوان مثال وقتی به تطبیق دیدگاه مولوی و تیلیخ در تجربه دینی و ایمان می‌پردازیم، توجه به عبارات و نوشه‌های آن دو البته راهگشا است؛ اما بسنده کردن به آنها چشم محقق را به ابعاد خاصی نایینا می‌سازد و مطالعه تطبیقی را از کارایی دور می‌سازد.

بنابراین، مهم‌ترین گام در دین پژوهی تطبیقی عبور از موارد شباهت و تفاوت

ظاهری و دست‌یابی به مواضع خلاف و وفاق واقعی است. این امر محتاج فنون و ابزارهایی است که در دو اثر روش‌شناسی مطالعات دینی و اصول و فنون پژوهش در گستره دین پژوهی به آنها اشاره کرده‌ایم.

عامل دیگر، در ظاهرگرایی، موضوع محور بودن برنامه مطالعاتی است. محققانی که مسئله محور به بررسی تطبیقی می‌پردازند، کمتر از کسانی که موضوع محور به تبع می‌پردازند، دچار ظاهرگرایی می‌شوند. به همین دلیل به اختصار از آسیب موضوع محوری در دین‌شناسی تطبیقی سخن می‌گوییم.

۷. آفت موضوع محوری

تمایز اساسی مطالعات پژوهشی از برنامه‌های آموزشی- ترویجی، اطلاع‌رسانی و نیز مطالعات پراکنده، تولید علم و یا نوآوری در مقیاس تاریخ علم است و این امر در گرو روی آورد مسئله محور است. موضوع محور بودن در مطالعه تطبیقی سبب می‌شود تا محقق از زرف نگری بازماند و به توصیف دقیق و علمی دست نیابد. رایج‌ترین آفت در مطالعات تطبیقی در روزگار ما، گرایش به موضوع محوری است. پایان‌نامه‌ای به بررسی تطبیقی وحی از دیدگاه مسیحیت در اسلام می‌پردازد. فصلی را به وحی از دیدگاه اسلام و در فصل آخر به بررسی شباهت‌ها و تفاوت‌ها می‌پردازد. ساختار پایان‌نامه، موضوع محوری را نشان می‌دهد. اگر محقق ابتدا مسئله یا مسائل تحقیق را صورت‌بندی می‌کرد، البته ساختار پایان‌نامه وی نیز مسئله محور شکل می‌گرفت.

موضوع محوری خود منشأ آفات دیگر نیز می‌شود؛ زیرا محقق از تمایز مشکل و مسئله، تشخیص مسئله‌نما^{۱۳} از مسئله واقعی، تفکیک مبانی از مسائل و نیز تشخیص مسئله القاکنده باز می‌ماند و این امر کارایی و اثربخشی تحقیق را کاهش می‌دهد. در این میان تنها به بحث از آسیب در آمیختن مسائل درجه اول و درجه دوم در مطالعه تطبیقی بسنده می‌کنیم.

13. psudo-problem.

۸. خلط مسائل درجه یک و مسائل درجه دو

گونه‌شناسی، اهمیت فراوانی در اثربخشی پژوهشی دارد. یکی از فنون گونه‌شناسی، تفکیک مسائل درجه اول و مسائل درجه دوم است. تفکیکی که منشأ تمايز هدف‌گذاری در تحقیق و انتخاب روش‌های مناسب است. دین‌پژوهی تطبیقی اساساً ناظر به مسائل درجه یک است، اما محققان روزگار ما به نوعی از مطالعات تطبیقی در حوزه دین‌شناسی علاقه‌مند شده‌اند که آنها را به سطحی فراتر از مسائل درجه اول می‌نشانند.

فرض کنید محققی به بررسی تطبیقی ایمان از دیدگاه متالهان جدید مسیحی و متكلمان مسلمان می‌پردازد. چنین تحقیقی را می‌توان براساس دو گونه مسئله، دو ساختار متفاوت داد: حالت نخست آن است که محقق، شأن دین‌شناس را دارد و در بی حل مسائل ایمان است. بنابراین «ایمان» به مسائل وی اشاره می‌کند او بررسی تطبیقی را پرتوی در فهم و حل مسائل ایمان می‌کند. در این فرض متالهان جدید مسیحی و متكلمان مسلمان دامنه تطبیق هستند. تحقیق بر این اساس، متضمن مسائل درجه اول است.

حالت دوم آن است که محقق شأن فیلسوف کلام را دارد و در بی حل مشکلات و پاسخگویی به مسائل معرفت‌شناختی و کشف ابعاد نظام‌های کلامی و الهیاتی است. براساس این فرض، متالهان جدید مسیحی و متكلمان مسلمان دامنه تحقیق نیستند بلکه به مسائل درجه دو اشاره می‌کنند. دامنه بررسی تطبیقی در این حالت، ایمان است. محقق بررسی تطبیقی را به موردی مهم (از نظر وی) از مباحث کلامی تخصیص و تحدید کرده است.

در آمیختن این دو مقام سبب ابهام در فرایند تحقیق می‌گردد. روی آورده و روش تحقیق در مسائل درجه اول متفاوت از ابزارها و شیوه‌های مطالعه در مسائل درجه دوم است.

نتیجه

عوامل گوناگونی کارایی و اثربخشی دین‌پژوهی تطبیقی را در روزگار و جامعه‌ما تهدید می‌کنند. در این میان عناصر مربوط به روش تحقیق نقش بیشتری دارند. تصوّر

تحویلی نگر ناقص و نارسا از مطالعه تطبیقی، ظاهرگرایی و بسنده کردن به موارد شباخت و تفاوت ظاهری و فقدان فنون عبور از موارد شباخت و تفاوت ظاهری به مواضع خلاف و وفاق واقعی، موضوع محوری، درآمیختن مسائل درجه اول و مسائل درجه دوم، عدم تمایز مشکل و مسئله، فقدان فنون تبدیل مشکل به مسئله و عدم تمایز مسئله‌نما از مسئله از مهم‌ترین رخنه‌های روشی در دین‌شناسی تطبیقی در روزگار ما است.

منابع:

۱. فرامرز قراملکی، احمد، هندسه معرفتی کلام جدید، تهران، پژوهشگاه فرهنگ و اندیشه اسلامی، ۱۳۷۶ ش.
ترجمه عربی این اثر: *الهندسة المعرفية للكلام الجديد*، ترجمه: حیدر نجف و حسن العمري، بيروت، دارالهادى، ۱۴۲۳ هـ.ق.
۲. فرامرز قراملکی، احمد، روشن‌شناسی مطالعات دینی، مشهد، دانشگاه علوم اسلامی رضوی، ۱۳۸۰ ش.
- ترجمه عربی این اثر: *مناهج البحث في الدراسات الدينية*، بيروت، معهد المعارف الحكيمية، ۱۴۲۵ هـ.ق.
۳. فرامرز قراملکی، احمد، اصول و فنون پژوهش در گستره دین پژوهی، قم، معاونت پژوهشی حوزه علمیه قم، ۱۳۸۳ ش.
۴. کلینی، اصول کافی، تهران، دارالکتب الاسلامی، ۸، ج ۱۳۶۵ ش.
۵. مولوی جلال الدین، مثنوی معنوی، تصحیح نیکلسون، تهران، انتشارات مولی.
۶. هیک، جان، فلسفه دین، ترجمه: بهرام راد (سالکی)، تهران، انتشارات بین المللی الهدی، ۱۳۷۲ ش.
۷. یونگ، کارل گوستاو، روان‌شناسی و دین، ترجمه: فؤاد روحانی، تهران، شرکت سهامی کتاب‌های جیبی، ۱۳۷۰ ش.